

## ⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO

### HAZARDOUS VOLTAGE

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is OFF.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.
- Maintain electrical clearances between cable and live parts.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

### TENSION DANGEREUSE

- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale approprié pour confirmer que toute alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.
- Maintenez les distances d'isolement électrique entre le câble et les pièces sous tension.

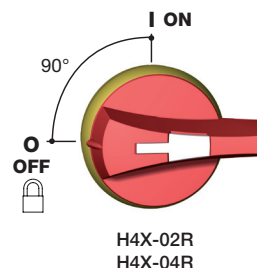
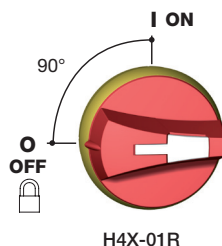
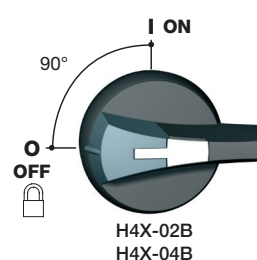
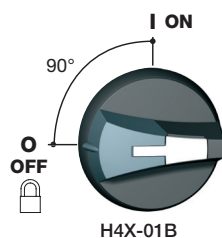
Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

### TENSION PELIGROSA

- Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.
- Mantenga un espacio adecuado para la instalación eléctrica entre el cable y las piezas energizadas.

El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

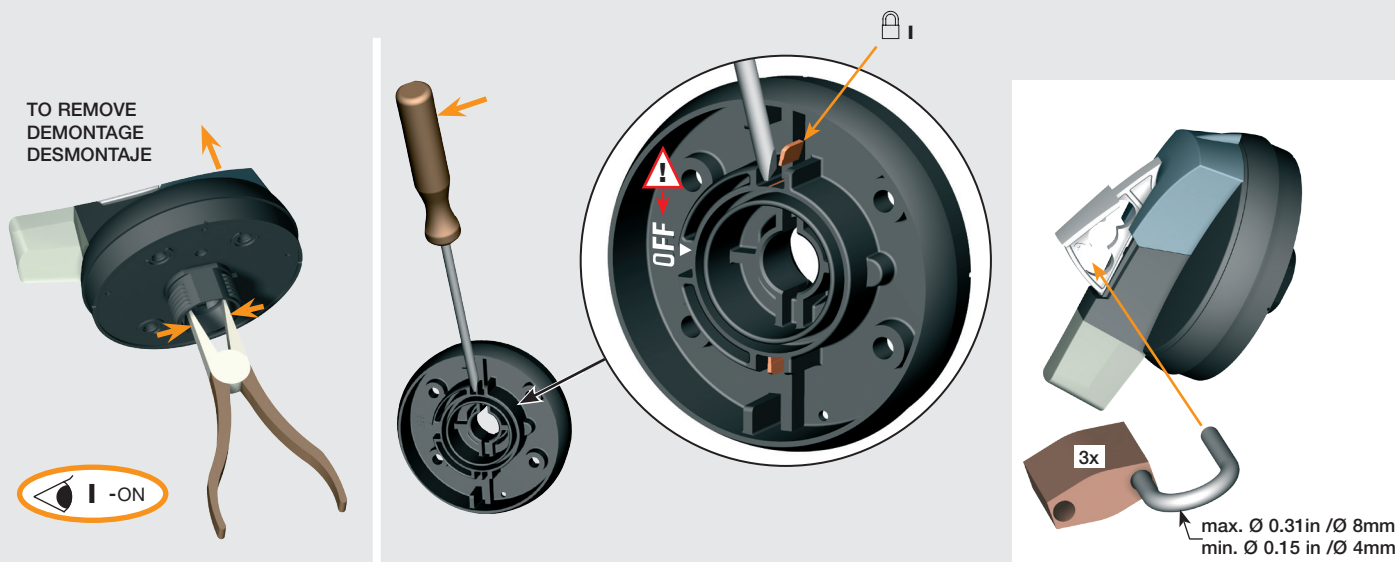
| SWITCHES<br>INTERRUPTEURS<br>INTERRUPTORES                                                        | USED WITH<br>UTILISEES AVEC<br>UTILIZACIÓN CON | HANDLES<br>POIGNEES<br>MANDOS            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------|
| RD16-3-508<br>RD25-3-508<br>RD40-3-508<br>RD63-3-508<br>RD80-3-508<br>RD30-3<br>RD60-3<br>RD100-3 | }                                              | H4X-01B<br>H4X-01R<br>H4X-02B<br>H4X-02R |
| RDF30CC-3<br>RDF30CC-3N<br>RDF30J-3-COMP<br>RDF30J-3N-COMP                                        |                                                | H4X-04B<br>H4X-04R                       |



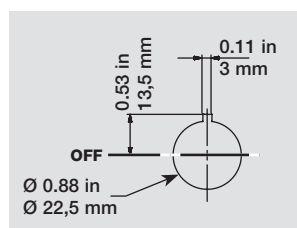
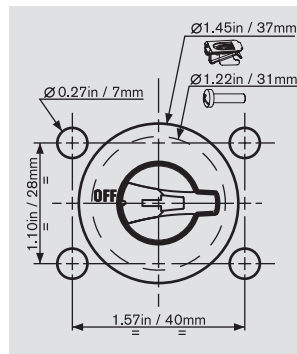
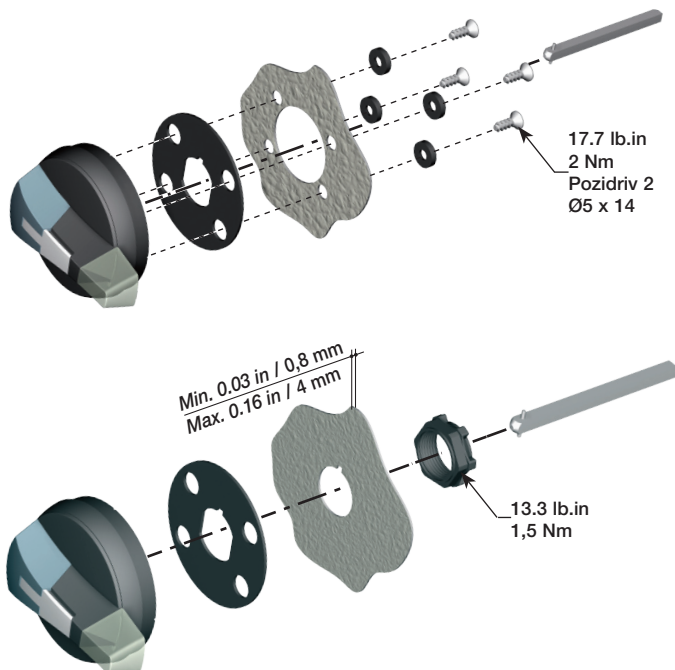
Modification of the handle to allow padlocking in position 0 and I.

Modification de la poignée afin de pouvoir cadenasser en I et O.

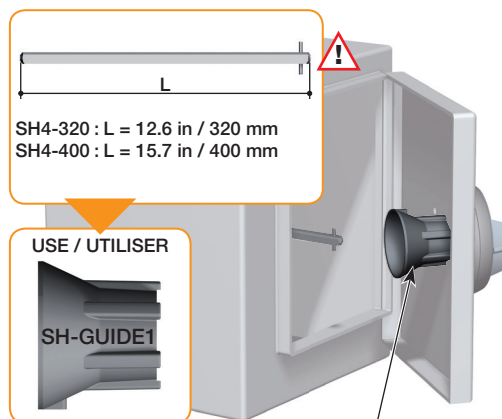
Modificación de la mandel para obtener la función de cerrar con condado de las posiciones I y 0.



**Fusible disconnect switches : see instruction sheet 3A1994**

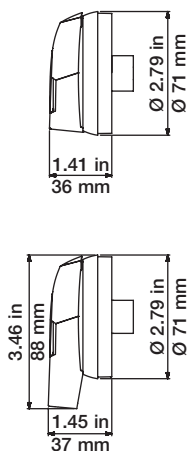


To replace the handle cover.  
Remontage du couvercle de la poignée.  
Remontaje del tapa del mando.

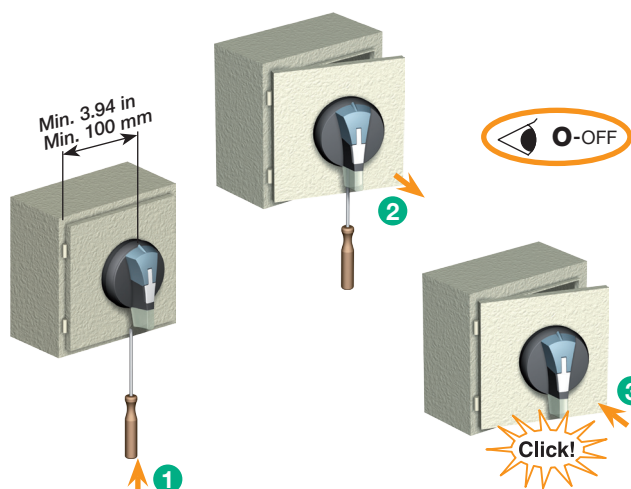


For IP65, Type 3R,12 and 4,4X

35.4 lb-in / 4 Nm



min. 0.51 in  
min. 13 mm  
max. 0.59 in  
max. 15 mm



### ⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO

#### HAZARDOUS VOLTAGE

- Disconnect all power before servicing.
- Be sure enclosure is closed securely before operating device.
- Testing of live equipment should only be performed by qualified service personnel in accordance with local regulations.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

#### TENSION DANGEREUSE

- Couper l'alimentation avant intervention.
- S'assurer de la fermeture du coffret avant manœuvre de l'appareil.
- Les essais des équipements sous tensions ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

#### TENSION PELIGROSA

- Desenergice el equipo antes de una intervención.
- Asegurarse del cierre de la caja antes de manipular el equipo.
- Solamente el personal especializado debiera probar los equipos sobre tension.

El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.